

550069-2026 - Licitación

Suiza – Aparatos de distribución y control de electricidad – Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

OJ S 151/2026 07/08/2026

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios
Suministros**

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: SBB CFF FFS Infra-Energie

Correo electrónico: einkauf.energie@sbb.ch

Actividad de la entidad adjudicadora: Servicios de transporte ferroviario

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

Descripción: Im Rahmen des Projekts «Erhebliche Erneuerung Kaskade Barberine» plant die SBB die Erneuerung von mehreren Kraftwerksanlagen. Das Kraftwerk Châtelard I liegt in der Ortschaft Le Châtelard der Gemeinde Finhaut im Kanton Wallis und wurde zwischen den Jahren 1919 und 1923 erbaut. Im Jahr 1972 wurde das Kraftwerk durch die Anlage Châtelard II erweitert. Das Kraftwerk dient primär der Bahnstromversorgung (16.7Hz) der Westschweiz und der Simplonlinie. Mit dem Projekt «Kaskade Barberine Erhebliche Erneuerung» ist geplant, die Kraftwerksausrüstung der beiden Kraftwerkszentralen auf den aktuellen technischen Stand zu bringen und damit einen zuverlässigen Turbinen- und Pumpbetrieb mit hoher Verfügbarkeit für mindestens 40 Jahre sicherzustellen. Beim Ausschreibungsgegenstand handelt es sich um die wesentlichen Lieferungen und Leistungen für: - ein 50Hz Drehstrom-Asynchronmotor, - ein statischer Frequenzumrichter zur Netzkopplung 50/16.7Hz inklusive Stromrichtertransformatoren - ein Frequenzumrichter Antrieb inklusive Stromrichtertransformator, jeweils inklusive aller notwendigen zugehörigen Systeme.

Identificador del procedimiento: ace6dd31-26f1-4b86-bae0-073e111069ff

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31200000 Aparatos de distribución y control de electricidad

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Finhaut

Código postal: 1925

Subdivisión del país (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

País: Suiza

Información complementaria: Kraftwerk Châtelard-Barberine

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

Descripción: Im Rahmen des Projekts «Erhebliche Erneuerung Kaskade Barberine» plant die SBB die Erneuerung von mehreren Kraftwerksanlagen. Das Kraftwerk Châtelard I liegt in der Ortschaft Le Châtelard der Gemeinde Finhaut im Kanton Wallis und wurde zwischen den Jahren 1919 und 1923 erbaut. Im Jahr 1972 wurde das Kraftwerk durch die Anlage Châtelard II erweitert. Das Kraftwerk dient primär der Bahnstromversorgung (16.7Hz) der Westschweiz und der Simplonlinie. Mit dem Projekt «Kaskade Barberine Erhebliche Erneuerung» ist geplant, die Kraftwerksausrüstung der beiden Kraftwerkszentralen auf den aktuellen technischen Stand zu bringen und damit einen zuverlässigen Turbinen- und Pumpbetrieb mit hoher Verfügbarkeit für mindestens 40 Jahre sicherzustellen. Beim Ausschreibungsgegenstand handelt es sich um die wesentlichen Lieferungen und Leistungen für: - ein 50Hz Drehstrom-Asynchronmotor, - ein statischer Frequenzumrichter zur Netzkopplung 50/16.7Hz inklusive Stromrichtertransformatoren - ein Frequenzumrichter Antrieb inklusive Stromrichtertransformator, jeweils inklusive aller notwendigen zugehörigen Systeme.

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31200000 Aparatos de distribución y control de electricidad

Clasificación adicional (cpv): 32552420 Convertidor de frecuencia

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Finhaut

Código postal: 1925

Subdivisión del país (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

País: Suiza

Información complementaria: Kraftwerk Châtelard-Barberine

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

5.1.6. Información general**Participación reservada:**

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se sabe aún

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Zuschlagskriterien

Descripción del método que debe utilizarse si la ponderación no puede expresarse mediante criterios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Pliegos de contratación

El acceso a determinados documentos de contratación está restringido

La información sobre los documentos restringidos está disponible en: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicación ad hoc:

Nombre: Simap.ch

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: No autorizada

Justificación de por qué no es posible la presentación electrónica: Herramientas, dispositivos o formatos de archivo no generalmente disponibles

Descripción: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán, francés, italiano

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: Permitida

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 15/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 180 Días

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No se sabe aún

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Información sobre los plazos de revisión: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB)

innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:
SBB CFF FFS Infra-Energie

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: SBB CFF FFS Infra-Energie
Número de registro: 26561185-1337-4e20-aa17-7b9c583324d4
Dirección postal: Hilfikerstrasse 3
Localidad: Bern 65
Código postal: 3000
Subdivisión del país (NUTS): Bern / Berne (CH021)
País: Suiza
Correo electrónico: einkauf.energie@sbb.ch
Teléfono: +00000000

Funciones de esta organización:

Comprador
Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Bundesverwaltungsgericht
Número de registro: BVGER
Dirección postal: Postfach
Localidad: St. Gallen
Código postal: 9023
Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)
País: Suiza
Correo electrónico: info@bvger.admin.ch
Teléfono: +41584652626
Dirección de internet: <https://www.bvger.ch>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Simap.ch
Número de registro: CH001
Dirección postal: Holzikofenweg 36
Localidad: Bern
Código postal: 3003
Subdivisión del país (NUTS): Bern / Berne (CH021)
País: Suiza
Correo electrónico: support@simap.ch
Teléfono: +41584646388

Dirección de internet: <https://www.simap.ch>

Funciones de esta organización:

TED eSender

10. Modificación

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

7b137bcc-916e-473b-b480-85fb0ee16e37-01

Principal motivo de la modificación

:

Información actualizada

10.1. Modificación

Identificador de sección: PROCEDURE

Descripción de las modificaciones: Bei den Ausschreibungsunterlagen wurden im "Teil_B" zwei Dokumente angepasst. Ab sofort ist nur noch die neue Datei "Teil_B aktuelle Version" vom 05.08.2026 zu benutzen.

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 8bf209d3-0bd3-4891-972e-a4387e59ef5e - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 17

Fecha de envío del anuncio: 06/08/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán, francés

Número de publicación del anuncio: 550069-2026

Número de la edición del DO S: 151/2026

Fecha de publicación: 07/08/2026